

## MANIFESTACION

### de adhesión y simpatía de los vecinos de la Parroquia de San Antonio de Belén a su Cura el Presbítero Doctor don Carlos Borge

Los suscritos, vecinos de esta Parroquia, en su carácter de católicos y conocedores de la fecunda labor realizada por su Cura el Doctor Borge, en tan poco tiempo de estar con nosotros a pesar de haber llegado en época muy triste para este pueblo, le expresan humildemente su gratitud, y le ofrecen ahora y siempre todo apoyo en sus empeños por el bien espiritual y temporal de esta Parroquia. Percaríamos de ingratos si no lo hiciéramos así. Nuestra conciencia nos lo demanda como una obligación ineludible.

Ojalá que esta manifestación de adhesión y simpatía, desinteresada y franca para nuestro Cura, le sirva de consuelo en sus pesares y congojas sufridas en nuestro obsequio por situación creada muy ajena de su voluntad. Es la voz del pueblo agradecido, el deseo de católicos sumisos a su Pastor que le profesan verdadero cariño y respeto profundo en esta hora de prueba en sus luchas por el triunfo de la causa católica.

Jenaro Chaves, Enrique Zumbado, Julio Zumbado Moya, Enrique Molina, Dr. Miguel Dobles, Manuel Zumbado Z., Pedro Peraza, Tranquilino Campos, Fermín González M. Cipriano González, Laurencio Rodríguez, Agustín González R., Crisanto Venegas, Apolinar González, Ramón Moya, José Cirilo Meza, Heliodoro Guzmán, Salomón González, Rafael Guzmán, Wenceslao Zumbado, Elías Carvajal, Roberto González M., Rafael Arce H., Emilio Guzmán, Fernando Delgado, José Castillo Cisneros, Celidonio Castillo, Braulio Guzmán, Froilán Zumbado, Enrique González, Guillermo Murillo Moya, Blas Arce, Ramón Brenes Z., Cleto González, Braulio Chaverri, Ramón Barrueta, Baltasar Zumbado, José Ana González, Guillermo Villegas, Jesús González C., Gabriel Zumbado, Tito Sanabria, José M. Zumbado, Claudio Arce, Augusto Zumbado, Juan Arce, Ignacio Zumbado, Primo Fuentes, Nicolás Zumbado, Epifanio González, Rafael Zumbado R., Tiburcio González, José J. Rodríguez, Patricio González, Pedro Alvarado A., Felipe González, Víctor Zumbado, Pascual González, Germán Delgado, Fermín González h., Rosario Villalobos, Zacarías Castillo, Vicente González, Pedro Ulate, Ermelindo Soto, Demetrio Rodríguez, Onofre González, Julio Zumbado González, Alfredo Rodríguez, Jenaro Zumbado Murillo, Elías Villegas, Filadelfo Alvarado, José Peraza, M. Angel Villegas, A. Chaverri M., Elías Araya, Rafael Castillo, Florentino Zumbado, Manuel Rodríguez Benavides, Santiago



Ramírez A., Otoniel Brenes, Anselmo Zumbado, Emilio Ramírez A., Lino Arce, Benjamín Soto, Miguel Villegas, Ismael González Matamoros, Joaquín Rodríguez, Abel Venegas.

Timoteo Zumbado, José Arce, Patricio Zumbado, Abdón Venegas, Orontes Zumbado, Ricardo García, Damián Zumbado, Deodoro Rodríguez, Rafael Villegas, Tranquilino Campos V., Rafael Barrueta, Jorge Zumbado, Andrés Fuentes, Antonio Brenes S., Guadalupe Rodríguez, Rigoberto Brenes S., Alejo Luna, Benjamín Villegas, José Morales, Carlos González, José M. González R., Miguel Delgado, Joel Arroyo, José J. Delgado, Juan Campos, Miguel Muñoz, Eliseo Campos, Rafael Badilla, Onofre Alvarez, Modesto Arroyo, Ezequiel Barrueta, Pompilio Villalobos, José M. Barrueta, Belisario Rodríguez, Antolín Ulate, Manuel Quesada B., Rubén Brenes, José M. Quesada S., Rafael Zumbado V., Juan R. Quesada, Cecilio Rodríguez, Víctor Quesada, Rafael Murillo Z., Wilfrido Sánchez, José Antonio Villegas, Crisanto Venegas h., Zacarías Zumbado, Demetrio Alvarez, Rómulo Segura, Marcial Torres, Napoleón Salazar, Jesús Alfaro F., Facundo Delgado, Paulino Venegas, Selim Rodríguez, Jesús González Pérez, Pedro Campos Ch., Félix Moya M., Melchor Cambronero, Ismael Luna, Juan Ramírez, Guillermo Murillo, José Barrantes, Antonio Badilla, Lisandro Arias, Laudencio Rodríguez R., José M. Guzmán, Timoteo Vázquez, Paulino Rodríguez, Antonio Barboza, Pedro López, Alejandro Rodríguez M.

Apolinar Vargas, José Aguilera, Juan Salazar Jiménez, Rogelio Cordero, Matías Bonilla, Jesús González Arias, Gregorio Campos H., Antonio Rodríguez, Leonte Morales, José Castillo, Juan González M., José Campos, Ricardo Alfaro, Pilar Delgado, José M. Alfaro M., Joaquín Oviedo, Pantaleón Cambronero, Jaime Aguilar, José Morales, Juan B. Montero, Leonardo Soto, Ronulfo Soto, Carlos Murillo, José Campos M., Victoriano Ramos, Anselmo Arroyo, Rafael Vargas S., Eleuterio Murillo, Guadalupe Zúñiga, Procopio Agüero, Lucas Castillo, Fidel Murillo, Julio Zumbado Murillo, Manuel F. Elizondo, Napoleón Arguedas, Estanislao Vega, Abelardo Vega Ch., Estanislao Vega Ch., Julio Marín, Juan Arroyo Ch., Diego Arroyo, Ramón Murillo, Tomás Cambronero, Hipólito Arroyo, José Oviedo, Ramiro Ramos, Darío Vargas, Juan Barrantes, Cayetano Arroyo, Guillermo P. Barrantes, Joaquín Vásquez, Dolores Arroyo, José M. Murillo H., Antolín Murillo, Ismael Morales, Joaquín Murillo, Raquel Rodríguez, Joaquín Murillo H., Raimundo Agüero, Lorenzo Arroyo, Basilio Murillo M., Enrique Campos, Manuel Murillo F., Filiberto Murillo, Rafael Arroyo, Francisco Vásquez, Manuel Murillo M., Félix Vásquez, Rafael Solera, Pedro Cambronero, Pastor Jiménez, Sebastián González.

Basilio Murillo V., José Castillo M., José María Castillo Ch., Venero Castillo Ch., Valentín Soto, Jesús Herrera, David Hernández, Demetrio Castillo, Antonio Castillo, Esteban Murillo Venegas, Zacarías Hernández, Leovigildo Fuentes,

Guadalupe Hernández, Zacarías Hernández H., Secundino Fuentes, Amado Fuentes, Gabelo Fuentes, Estanislao Castillo, Alejandro Castillo, Andrés Córdoba, Abel Castillo, Benigno Castillo, Antonio González B., Celso Bolaños, Alejo Solera, Gabriel Solera, José Villalobos, Marcelino Jiménez, Rafael Salas, Dolores Brenes, Mauro Sandoval, Guillermo Segura, Juan R. Hernández, Mauro Hernández, Alberto Bolaños, Jesús Ulate, Miguel Chavez, Pablo Solera, Martín Soto, Víctor Soto G., José Segura Segura, Albino Vargas, Juan Navarro, José S. Fuentes, Adán Arce, Jacinto Arce, Eduardo Arce, Cipriano Castillo, Odilón Avila, Juan Herrera, Juan Soto, Espíritu Arroyo, José Vega C., Diego Herrera, Emiliano Arroyo, Antonio Montero, Gerardo Segura, Belfort Torres, Rogelio Arguedas, Víctor Sánchez, Belisario González, Manuei Zumbado G., Constantino Trejos, Octavio Molina, Elías Chavez, Joaquín González, Benjamín Barrantes, León Ramírez, José María Jiménez, Abraham Jiménez, Rafael Murillo M., Francisco Aguilar, Lorenzo Bonilla, Leonidas Muñoz, Samuel Hernández, Maurilio Hernández C., Luis Hernández, Tranquilino Rodríguez, Trinidad Avila, Leonidas González M., Segundo Rojas, Demetrio Castillo, Mauro Montero, Patrocinio Hernández, Víctor Soto, David Hernández, Antonio Avila, Crescencio Castillo, Miguel Soto, Antonio Aguilar, Antonio Castillo, David Arce, Martín Jiménez, Víctor Jiménez, Anastacio Espinoza, Isidro Vargas, Apolonio Jiménez, Rafael Jiménez, Gabriel Bolaños, Amado Aguilar, Guillermo Jiménez, Rafael Castillo, José María Villalobos, Julián Mesén, José Guillén, Bartolo Murillo, Miguel Herrera, Rafael Jiménez, Faustino Castillo, Clodomiro Vargas, Miguel Vargas, Amado Vargas, Yanuario Vargas, Recadero Vargas, Alberto Vargas, Zacarías Vargas, Elías Salas, Arturo Vargas, Juan Rafael Rojas, Celso Venegas, José Vargas, Tito Bolaños, Juan Soto, Cipriano Vargas, Joaquín Vargas, Alberto Morales, Natalio Morales, Juan Morales, Juan Herrera, Eliseo Chavez, Leonidas Chavez, Elías González, Guillermo Montero, Reyes Cambronero, Custodio Guevara, Juan Monge, Miguel Ledezma, Rosendo Arroyo, Alberto González, Manuel Soto, Gabino Herrera, Timoteo Herrera, Avelino Fuentes, Santiago Madrigal.

Segundo Villalobos, Antico Vázquez, Anselmo Castillo, Albino Quesada, Filiberto Castillo, Anselmo Castillo h., Belisario Cambronero, Trinidad Villalobos, Aquileo Vega, Domingo Villalobos, Manuel

Cordero, Claudio Campos L., Calixto Cambronero, Victorio Bolaños, Santos Cambronero, Francisco Segura, Crescencio Morales, José Morales, Marcelino Madriz, Gregorio Sandoval, Matías Soto, Daniel Soto, Juan Murillo Solera, José Esquivel, José Castillo G., José Ramírez, Antonio Ramírez, Enrique Ulate, Higinio Rodríguez H., Juan Murillo Zumbado, Aquilino Solera, Andrés Solera, Enrique Vargas, Ricardo Morales, Leovigildo Fuentes, Apolinar Castillo, Fortunato Trejos, Hermógenes Granados, Natividad González P., Julián Hernández, Manuel Rodríguez V., Juan Rafael González, Manuel Calderón A., Isaias Venegas Ch., Patricio Alvarez, Martín Calderón, Rubén Zumbado, Ruperto Venegas, Isaias González, Rafael González Fuentes, Aquiles Murillo, Asunción Murillo, Trinidad Zumbado Murillo, Gabriel Zumbado Murillo, Francisco Zumbado, Benjamín Zumbado, Ramón Aguilar, Filadelfo Quesada, Alonso Aguilar, Gilberto Quesada, Rubén Campos h., Filemón Quesada, Espíritu Santo Campos, Pío Fuentes, Higinio Villegas, Manuel Fuentes, Manuel Sánchez, Elizandro Fuentes, Manuel Murillo A., José Ledesma, Justiniano Matamoros, Jesús Murillo.

Gilberto Chávez, José Rodríguez, Abelardo Chávez, Carlos Rodríguez Alfaro, Vicente Rodríguez, Noé Rodríguez Z., Leonte Sandoval, Manuel Rodríguez Jacinto Rodríguez, Aquileo Hernández, Carlos Hernández, Francisco Hernández, Francisco M. Chávez, J. el Chávez, Elizandro Villalobos Benjamín Alfaro, Nicolás Alfaro, José Alfaro, Juan Campos S., Emilio Chávez, Alejandro Moya, Luis Chávez, Filadelfo Rodríguez, Teodulo Campos, Juan R. Segura, Bernardo Saías, Bruno Rodríguez, Rosendo Rodríguez, Juan B. Segura, Enrique Campos, Abelardo Campos, Vicente Campos, Joaquín Montero, José M. Rodríguez, Napoleón Alvarez, Severo Alvarez.

Ramón Rodríguez Z., Concepción Venegas, Adán Venegas, Antonio Venegas, Rafael Arroyo, Juan Mora, Juvenal Zumbado Encarnación Vásquez, Filadelfo Solano, Antonio Rodríguez, Joaquín Soto, Pedro García, Víctor Aguilar, Jenaro Soto, Manuel Soto E., Julio Marín,

Clementino Vázquez, Gerardo Zumbado M., Ceferino Soto, Gregorio Valerio, Juan Araya, Isaias Mora Salazar, José María Salazar, Agustín Rodríguez, Miguel Rodríguez, Jacinto Rojas R., Isidro Valerio, Heliodoro Muñoz, Santiago Chavarría, Toribio Cambronero, José F. Rodríguez Natividad Alfaro, Manuel Rodríguez Ch., Francisco Rodríguez, Argimiro Chaves, Baudilio Chaves.

Pedro Villalobos, José María Moreira, Juan Villalobos, Lino Villalobos, Anselmo Ramírez, Francisco Ramírez, Roberto Ramírez, Salvador Villalobos, Juan R. Arrieta, Vicente Trejos, Marcelino Trejos, Tomás Villalobos, Jorge Villalobos, Bienvenido Villalobos, Ramón Villalobos, Ismael Rodríguez, Emerico Campos, Ricardo Campos, Antonio Arce, Rafael Morera, Rogelio Chaves, Abelardo Castillo, Rogelio Castillo, Manuel Morera, Cecilio Morera, Norberto Arrieta, Carlos Arrieta, Abelardo Arrieta, Juan Trejos, Liberato Fernández, Magdaleno Trejos, Jerónimo Trejos, Rafael Trejos, Luis González, Ignacio González, Manuel González, Teodulo Soto, Rafael Carballo, Nicanor Araya, Ramón Araya, Ernesto Araya, Emilio Araya, Francisco Carballo, Mauricio Cha-

ves C., Virgilio Campos, Manuel Campos, Antonio Chaves, José Seas, Manuel Bogantes, Rudesindo Miranda, Miguel Araya, Emilio Fernández, Alejandro Rodríguez, Juan Guerrero, Enrique Chaves, Simón Chaves, Eloy Madrigal, Austregildo Miranda, Avelino Oviedo, Leonidas Chaves, Porfirio Rodríguez, Juan Ramírez, Emilio Ramírez, Jesús Alvarado, José Cerdas, Elías Villalobos, Joaquín Calvo, Gilberto Campos, Fidel Chaves, Isaac Chaves, Melchor Zúñiga, Raquel Alvarado.

Jenaro Delgado, Teodoro Campos, Clemente Campos, Juan R. Morera, Francisco Alvarado, David Castro, Santiago Campos, Juan Campos, Ismael Ledesma, José Araya, Ezequiel Ramírez, Liberato Morera, Antonio Alvarado, Tobias Zárate, Jeremías Ledezma, Emilio Ledezma, Román Chaves, Jesús Sánchez, Tomás Morera, Antonio Morera, Agustín Chaves, David Campos, Aquileo Ramírez, José Berrocal, Juan R. Villalobos, Leovigildo Chaves, Reyes Guerrero, Apolinar Cerdas, Manuel Bogantes, Hilario Solera, Antonio Solera, Antonio Bolaños, Clemente Jiménez, Carlos González, José González, Jenaro Chaves H., Joaquín Chaves, José Solera, Cornelio Solera, Juan Vargas Manuel Vargas, Agustín Vargas, Albino Vargas, Teofilo Vargas, Celso Herrera, Eliseo Herrera, Rubén Herrera, Ramón Cambronero, Juan Quirós, Rafael Quirós.

Regina González de Moliná, Julia Moya, Lola Rodríguez de Zumbado, Rosa de González, Ignacia de Zumbado, Landelina de Chaves, Rosario Hernández de Arce, María González de Zumbado, Flora de Arce, Sacramento de González, Bernarda Moya v. de Rodríguez, Caridad Alfaro de Murillo, Rosa Granados de Zumbado, Sofía de Fuentes, Margarita Moya de Trejos, Fidelina R. v. de Brenes, Laura de Desanti, Isabel Zumbado de Arce, Pilar Soto de Brenes, Mercedes Vargas de Zumbado, María D. Chaverri de Villegas, Leonor Brenes, Ramona Rodríguez de Zamora, Margarita Alfaro de Villegas, Concepción Jiménez, Clorinda de Segura, Rafaela de Montero, Adelia Brenes, María Rodríguez Moya, Guillerma Rodríguez, María González, Carmen Zumbado, Clemencia González.

Ramona Zumbado, Clotilde Rodríguez, Alejo Zumbado, Agueda de Fuentes, Jenarina González, Adelaida Zumbado, Ema Soto, Isolina Zumbado, Antonia Villegas, Emilia Rodríguez Moya, Margarita Villegas, Angélica Rodríguez, Angelina Ramírez de Zumbado, Ermelinda v. de Zumbado, Manuela Arias de González, Aurora González, Margarita A. uña de Rodríguez, María Rodríguez Acuña, Luisa Villegas, Delfina Araya, Rosa Villegas, Susana González, Margarita Fuentes de González, Graciela González, Nicolasa González, Arabela González, Angela Zumbado, Birgita Arce, Rafaela Zumbado G., María Granados, Evangelina Zumbado, Leandra v. de Murillo, Damiana Soto, María Z. de Venegas, María de Zumbado, Cruz v. de Soto, Luzmilda Segura, Angela Segura

Clementina Campos, Ernestina Aguilar, Jerónima v. de Romero, Filomena Venegas, Ana Soto, Teresa Venegas, Gertrudis Soto, Ester Mora, Elvira Fuentes de Soto, Balbina Soto, Angelina Fuentes, Juana Chaves, María Rodríguez B., Aurora Ledezma, Joaquina Vargas, María Salazar, Jovita Valerio, Eracía Valerio, Luisa Valerio, Heliodora Soto, Ramona Zumbado V., Raquel Venegas, María C. de Na-

varro, Juana S. de Castillo, María T. Vargas, Damiana H. de Fuentes, Mercedes Fuentes, Heliodora Espinosa, Carmelina Vásquez, Josefina Vásquez, Ambrosia V. de Rodríguez, Adilia Rodríguez, Priscila Rodríguez, Inés Granados v. de Morales, Julia Vargas de Delgado, Manuela Badilla, Josefa Calderón, Sotera Badilla, Joaquina Rodríguez Fabiana Badilla, María Badilla, Narcisca Rodríguez, María Fonseca, Dominga Delgado, María Delgado, Lucitana Peraza, Angelina Delgado, Etelvina Campos, María Matamoros, Petronila de Vásquez, Leonicia Badilla, Manuela Badilla, Ester Ledezma, Agueda Alfaro, Jenarina Fuentes, Rafaela Villegas, Atilia González, Rosaura Zumbado de Alvarado, Luisa Ramírez de Venegas, Judith Venegas, Agripita Venegas, Victoria Venegas, Emilia Venegas, María Luisa Venegas, Praxedes Venegas, Adela Chaverri de Quesada, Cristina Chaverri de Campos, Josefa Chaverri de Fuentes, Ernestina Zumbado, María Zumbado Murillo, Virginia Zumbado, Elena Venegas de Araya, Beatriz Morales, Vicenta González, Raquel Morales, Abigail Morales, María Morales, Ana Chaves, Luisa Ramírez, Dolores Soto, María Castro, Leonor Solera, Fidelina Alvarado, Inés Chaves, Laureana González, Mercedes Segura, Elodia Chaves, Esmeralda Brenes, Oliva Montero, Albertina Montero, Enriqueta Montero, Petra Barriento, Adela Cambronero, Margarita Cambronero, Lola Monge, María Monge, Ramona Cambronero, Eleodora Jiménez, Ema G. de Ledezma, Heliodora Porras, Esperanza Rojas, Ramona Barriento, Amelia González, Fidelia Ramírez, María J. Barriento, Estéfana Barriento, Rosa de Herrera, Florinda Madrigal, Anatolia Fuentes, Antonia v. de Fuentes, Manuela Cambronero, Florencia Cambronero, Margarita González, María González, María Bolaños, Francisca Segura, Rafaela Morales, Clodomira Morales, María Sandoval, Delfina Morales, Rosario Segura, Juana Soto, Cristina Soto, Hortensia Fuentes, María Fuentes, Dominga Hernández, Balbanera Hernández, Agustina Hernández, Liberata Hernández, María Cambronero de Jiménez, Adelaida v. de Venegas, María Solera, Ramona v. de Solera, Remigia González, Pantaleona de Muñoz, María v. de Fuentes, Rosalina Fuentes, Emma de Avila, Elisa Chaverri de Aguilar, Rosalina Chaverri, Manuela Chaverri, Pilar Chaverri, María Luisa Quesada.

Paula de Villegas, Adelaida de González, Ermelinda Villegas, Maelovía Chaves, Rufina Badilla v. de Chaves, Rosa Salazar, María Vázquez, Clara González Pérez, Eduvigis Moya de Moya, Josefina de González, María Luisa Moya, Albina Villegas de Delgado, María Delgada V., Julia Gutiérrez, Rosa Carballo, Agustina Zumbado de Rodríguez, María Rodríguez Z., Ester Rodríguez, Trinidad Rodríguez, Carmen Rodríguez, Teresa U. de Rodríguez, Herminie Rodríguez, Elida Rodríguez, Juana Soto de

Murillo, Adilia Murillo S., Raquel Rodríguez M. Nazaria Rodríguez de R., Joba Molina de Zumbado, Ester Zumbado, Aurelia Zumbado, Angélica Jiménez, Ester Solera, Rosa Bolaños, Ana Bolaños, Benita Quirós, María Avila, Balbanera Avila, Adela Calderón, Anselma Avila, Arcelia Espinoza, Ema Espinoza, Petra Espinoza, Manuela Jiménez, Ana Jiménez, Sara Jiménez, Vicenta Jiménez, María Jiménez, Clementina Jiménez, Balbina Hernández, Ernestina Guillén, Joaquina Guillén, Eladia Guillén, Mariana Jiménez, Eduvina Guillén, Ermeregilda Jiménez, Ester Jiménez, Elisa Soto, María Segura, Delfina Vargas, Lidia Vargas, Adelaida Castillo, Ester Vargas, Emilia Segura, Rosalina Venegas, María Esquivel, Ester Fuentes, Albertina Soto, Fidelina Morera, Otilia Vargas, Juana Vargas, Asunción Avila, Adeline Agüero.

Jesús González A., Margarita v. de González, Silvia H. de González, María Ch. de Castillo, Benita Castillo, María S. de Hernández, Rosario v. de Soto, Rafaela L. de Herrera, Teodora H. de Castillo, Balbina Castillo, Emilia Castillo, María de Venegas, María J. de Hernández, Dominga H. de Fuentes, Felipa Soto de Arroyo, Modesta Campos de Soto, Custodia Vargas de Oviedo, María R. v. de Campos, Ramona C. de Aguilera, María Herrera de Soto, Casilda v. de Soto, Agripina Soto, Elvira F. de Soto, Irene v. de Campos, Margarita Campos, Eduvina Campos M., Amelia v. de Agüero, Eva A. de Ramos, Josefa Soto, Salvadora B. de Arroyo, Carolina G. v. de Agüero, Ninfa A. de Murillo, Rafaela Zúñiga, Aurelia R. de Castillo, Esmeralda Castillo, Zoila R. Castillo, Margarita A. de Murillo, María H. de Elizondo, Albertina Elizondo, Filomena M. de Salas, Julia S. de Zumbado, María v. de Arguedas, Romelia A. de Arguedas, Agapita Vega, Trinidad Ch. de Vega, Angélica Vega Ch., Carmen Vega Ch., Julia A. de Marín, Dolores Alfaro de Arroyo, Zoila Arroyo, Cristina Arroyo, Santana A. de Rodríguez, Austelina Arroyo, María A. de Cambronero, Adelma Z. de Cambronero, Trinidad A. de Oviedo, Mariana V. de Ramos, Joaquina v. de Castillo, Isolina Castillo, Sofía Castillo, Juana Rodríguez de González, Vitalina González R., Melchora González, Mariana Murillo de Zumbado, Mercedes Villegas de Luna, Adelina Luna, Mariana Luna, Adela Valverde v. de Ramírez Estéfana Villegas de Venegas, Etelvina Venegas, Zoila Delgado, Evangelina Venegas.

Claudia Hernández, Balbina Hernández, Leocadia Hernández, Matilde F. de Avila, Ernestina Hernández, Balbanera Avila, Rafaela F. de Castillo, María Castillo, Antonia Castillo, Luisa G. de Castillo, Hilaria Avila, María F. de Solera, Anastasia Arroyo, Manuela Vargas v. de Arroyo, Norberta Arroyo, Guillerma Arroyo, Catalina Arroyo, Elisa Agüero v. de Brenes, Clorinda S. de Herrera, Casilda Hernández

## La voz de la Iglesia

Publicamos a continuación la hermosa circular que el ilustre Prelado de la Iglesia de Costa Rica dirige a sus feligreses, pidiendo para los hermanos en desgracia, la plegaria fervorosa y el óbolo generoso: es la voz de la Iglesia, por boca de su Pastor, llegando una vez más junto a las lágrimas que enjuga, junto a las penas que alivia, junto a la desgracia que levanta y vigoriza, junto a las almas que alienta. Es una manifestación más del hermanaje completo de los dos países y un nuevo acto de presen-

cia de esa doctrina admirable de amor y de justicia que se llama la Iglesia Católica, la primera siempre en todas las jornadas por la verdad y por el bien, la misma a quien se ataca pero que sigue llevando por el mundo, más enhiestos a cada embestida, los pendones de la Verdad. Oigamos todos los costarricenses la palabra del Pastor, la palabra dulce y mansa que edifica y que fulgura, la palabra sencilla que deja en el espíritu impresiones inolvidables como de luz o como de seda.

### PRO SALVADOR

#### Circular al Venerable Cabildo y Clero de la Diócesis

Profundamente conmovidos nos han dejado las noticias recibidas acerca del inmenso desastre que aflige a nuestros hermanos en Cristo de la Nación Salvadoreña.

Un violento terremoto destruyó completamente su hermosa Capital y otras poblaciones vecinas.

Nosotros los costarricenses que soportamos hace siete años una prueba semejante, comprendemos bien lo que sufren los salvadoreños en estos momentos, y que han menester algún alivio.

Si no nos es dado librarlos de sus pesares, acompañémoslos, cuando menos en su tribulación y suframos con ellos.

No es únicamente la conmiseración o el sentimiento de fraternidad centroamericana lo que debe impulsarnos a ello: es una deuda de eterna gratitud la que nos obliga a ser los primeros en acudir a su lado.

¿No fueron acaso, los salvadoreños quienes nos dieron admirable ejemplo de generosidad y acendrado cariño, cuando con motivo del terremoto de Cartago, nos abrieron sus brazos de sinceros amigos y hermanos regionales de Costa Rica?

¿No fueron ellos quienes sin dejarse superar por nadie, nos ayudaron en aquellas necesidades apremiantes, con manos llenas?

Impulsados, pues, de la caridad y fraternidad cristianas, dirijámonos al Trono de la Misericordia Divina para suplicar al Dios Omnipotente que abrevie sus tribulaciones y fortalezca el ánimo de nuestros afligidos hermanos, que les conceda el bálsamo del consuelo y les inspire la conformidad con la Santa y Adorable Voluntad de Dios.

Imitando el ejemplo del Apóstol San Pablo, exhortamos a los fieles de nuestra Diócesis a que acudan abundantemente al socorro de las necesidades de nuestros hermanos de El Salvador.

Se habla de enormes pérdidas materiales ocasionadas por el cataclismo. ¿Cuántos de aquellos hermanos nuestros estarán sin abrigo, sin hogar, y sólo Dios sabe con cuantas otras premiosas necesidades!

En vista pues, de la urgente necesidad y de la soberana obligación que de acudir a ella tenemos, creemos de nuestro sagrado deber pastoral el prescribir por santa obediencia a todos los señores sacerdotes y particularmente a Nuestro Venerable Cabildo y señores Curas y encargados de filiales y oratorios que:

1º—En las pláticas de los dos siguientes domingos al recibo de esta Circular, exhorten a los fieles para que contribuyan generosamente con sus limosnas para ayudar a los damnificados de El Salvador.

2º—Que en los dos referidos domingos se haga una colecta extraordinaria en todas las misas y rosarios con ese destino.

3º—Que nombren Comisiones los Sres. Curas en sus curatos para levantar una suscripción, cuyas listas y productos se enviarán a la Tesorería de Fondos Píos.

4º—Que el producto de colectas, suscripciones y otras limosnas se envíen a la mayor brevedad a dicha Tesorería de Fondos Píos para hacer lo más pronto posible la remisión al Ilmo. y Reverendísimo Sr. Arzobispo Metropolitano de San Salvador.

La presente Circular habrá de leerse, inter missarum solemnía, el domingo inmediato a su recibo.

En nuestro Palacio Episcopal, a 11 de junio de 1917.

† JUAN GASPAR  
Obispo de S. J. de C. R.

Antonia S. de Soto, Fecunda Soto, Eduvina Vargas, María V. de Arias, María Arroyo, Encarnación Meléndez, Rafaela S. de Fuentes, Filomena B. de Arce, Eva Arce, Mariana Arce, Rosa Cordero, Juana Soto, Cristina Soto, Eva Vargas, Inés Vargas, Felicitas A. de Hernández, Graciela Hernández, Jovita Vargas, Piedades Vargas, Silvia Vargas, Liberata A. de Herrera, Casimira v. de Murillo, Petronila Morales, María R. Murillo, Maurilia de Barrantes, Rosalina Barrantes, Etelvina Barrantes, María M. de Arroyo, Romelia Arroyo, María L. de Chaves, Lastenia M. de Murillo, Petronila Murillo Moya,

Teresa Murillo Moya, Margarita S. de Arroyo, Margarita Arroyo, Bernarda Arroyo, María Arroyo S., Ester S. de Morales, Andrea M. v. de Murillo, Aurora Murillo de Cambrónero, Adelaida Rodríguez, Carlota Murillo, Teodula Mnrillo, María Arroyo, Aquilina C. de Vázquez, Anita Vázquez, Amelia Vázquez, Balbanera J. de Soto, Luisa v. de Soto, Josefa Soto, Rosa Córdoba de Jiménez, Evangelina Vázquez de Murillo, Victorina Quirós, Mercedes Ramírez, Eudoxia Chaves, Lucía Espinoza, Isabel Chaves, Bet abé Morera, María Cambrónero, Erminia Oviedo, Jerónima Oviedo, Angeli na Miranda, Angélica Araya, Ra-



## ARMONIOS PORTATILES

MARCA ESTEY

Desólida construcción

Voces llenas y dulces

De fácil transportación, con 2 maniguetas fuertes  
SU PESO 60 LIBRAS \* VENGA Y EXAMINELO

₡ 180

PRECIO ECONOMICO

₡ 180

AGENCIA EXCLUSIVA EN COSTA RICA:

LIBRERIA LEHMANN (Sauter & Co.)  
San José, Costa Rica

## MADRES CATOLICAS

La reunión de Madres Católicas de Sion que había de verificarse el próximo miércoles 13 de Junio, HA SIDO TRASLADADA AL TERCER MIERCOLES. 20 del mismo mes.

LA PRESIDENTA

mona Espinoza, Balbanera Campos, Silvia Rodríguez, Juana Castro, Raimunda Campos, Micaela Campos, Silvia Trejos, Adelina Alvarado, Laura Villalobos, Silvia Murillo, Adela Castillo, Vicenta Picado, Adelina Hernández, Caridad Campos, Celia Campos, Raquel Ledezma, Francisca Castillo, Adelia Chaves, Ramona Salas, Lili Bogantes, Pacífica Morera, Francisca Chaves, María Porras, Fredesvinda Rodríguez, Clotilde Ledesma, Jovita Ramírez, Pía Campos, Feliciano Ramírez, Custodia Trejos, Candelaria Carballo, Cipriana Morera, Adilia Campos, Francisca Chaves, Belarmina Chaves, María Rodríguez, Carmelina Sánchez, Nicanor Fuentes, Carmen Chaves, Pilar Segura, Mercedes Chaves, Elisa Chaves, Matilde Campos, María Villalobos, Rosalía Castillo, Telesfora Morera, Etelvina Araya, Juan Santamaría, María Campos, Rosaura Campos, María Araya, Juana Alvarado, Olivia Morera, Froilana Murillo, Jesús Campos, Eulogia Chaves, América Campos, Arcelia Chaves, Natalia Campos, Clemencia Araya, Austreberta Araya, Austelina Rodríguez,

laida Villalobos, Asteria Villalobos, Perpetua Villalobos.

Camila Villalobos, Celina A. de Arrieta, Francisca Pérez, Pastora Segura, Clemencia G. de Campos, Salvadora Campos, Ema Campos, Esperanza Campos, Ester Campos S., Avelina R. de Chaves, Patricia Rodríguez, Fidelia Castillo, Dorila Villalobos, Eulalia Rodríguez.

Francisca Villalobos, Celina Rodríguez, Pilar Rodríguez, Adeline Vázquez, Hortensia Villalobos, Austelia Arrieta, Teofila Rodríguez, Ramona Fernández, Filomena Venegas, Vicenta Córdoba, Rosa Salazar, Gregoria Moreira, Irene Trejos, Ermelinda Trejos, María Villalobos Ch., María Cambrónero, Aurora Ledezma, Rafaela Carballo, Emilia Carballo, Joaquina Carballo, Zoila Cerdas, María B. Rodríguez, María P. Alvarez, Pastora Alvarez, Micaela Villalobos, Elodia Rodríguez, Hortensia Alfaro, Ermelinda Arce, Odilia Arce, Eduvina Csstillo, Adilia Chavez, Teresa Chavez, Marina Chaves, María L. Chaves, Teresa G. de Murillo, Carmen R. de Dobles, Carmen Dobles, Alicia Dobles, Francisca Conejo, Matilde Carvajal, Luisa Carvajal, Magdalena B. de Rodríguez, Delfina S. de Zumbado, Esmeralda C. de Cambrónero, Ninfa González v. de Guzmán, Esterlina Guzmán, Eresvida Cambrónero, Zoila C. de Barboza, Otilia Alvarado, Eduvina Castillo H., Aurora Campos de Guzmán, M<sup>a</sup> Josefa G. v. de Coronado, Etelgive Coronado.

NOTA.—Suplicamos a numerosos amigos que no figuran en esta manifestación, perdonarnos el que no tuviéramos lugar de haber ido a recoger sus firmas.—LOS COMISIONADOS.

### A los devotos de San Antonio de Padua

El miércoles 13 del presente mes habrá una misa solemne en honor de San Antonio de Padua, a las 6½ a. m en el templo de la Merced. Se invita a los fieles en general y particularmente a sus devotos,

